

CA1  
IA  
-1995  
C67

Government  
Publications

3 1761 11556344 7

Creating opportunity: progress  
on Commitments to Aboriginal  
Peoples







CA1  
IA  
-1995  
C67

# CREATING OPPORTUNITY

## Progress on Commitments to Aboriginal Peoples

**C**reating Opportunity, *The Liberal Plan for Canada* (the Red Book) sets out a comprehensive plan to renew the partnership between the Government of Canada and Aboriginal peoples. The Government's commitment is to build a new partnership with Aboriginal peoples based on mutual respect, trust and participation in the decision-making process.

Over the last two years, the Government of Canada, together with Aboriginal peoples, has launched several initiatives which have resulted in steady progress on the priority concerns of Aboriginal peoples. Some of these include:

**Inherent Right of Self-Government.** On August 10, 1995, the Government of Canada released its policy on the recognition of the inherent right of self-government under section 35 of

### QUICK FACTS

First Nations in Canada\*

608

Registered Indian population\*

588,367

Inuit population†

55,700

Inuit communities

49

\*as of September 1995

†based on projections for 1995

the Constitution of Canada and formally launched the negotiating process which will enable Aboriginal peoples to implement their inherent right of self-government. Aboriginal peoples will be able to exercise greater control and responsibility over matters that affect their communities.

**Signing of Political Accords.** In February 1994, the Government of Canada signed a Political

Accord with the Congress of Aboriginal Peoples (CAP). In the spring of 1995, discussions took place on the draft Political Accord developed with the Native Women's Association of Canada (NWAC). Discussions have also taken place with the Inuit Tapirisat of Canada to develop a Political Accord. In November, the Government of Canada and the Alberta Summit Chiefs signed a significant agreement to develop a mechanism for discussions of issues of mutual interest or concern, including matters relating to jurisdiction and authority.

**Amendments to the Indian Act.** On April 4, 1995, Minister of Indian Affairs and Northern Development Ronald A. Irwin wrote chiefs, councillors and leaders of First Nations organizations asking for their views on possible short-term amendments to remove offensive and intrusive sections of the *Indian Act*.





More than 80 per cent of the responses were favourable. On September 1, 1995, Minister Irwin wrote to all First Nations requesting that they review the recommendations developed by chiefs, councillors and leaders over the preceding four months.

#### **Manitoba Dismantling.**

In December 1994, the Government of Canada signed a Framework Agreement with the Assembly of Manitoba Chiefs to commence negotiations to confirm First Nations jurisdictions and to dismantle the regional office of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

**The Mohawk/Canada Round Table.** On June 20, 1994, the Government of Canada and the Grand Chiefs of Akwesasne, Kahnawake and Kanesatake launched the Mohawk/Canada Round Table. The Round Table was established to facilitate practical progress in five priority areas: economic development, taxation, policing, justice administration, and Akwesasne multi-jurisdictional issues.

**Education.** In 1994-1995 the Government of Canada announced an additional

\$20 million annually for the Indian and Inuit Post-Secondary Education Program, enabling an additional 2,800 Aboriginal students to attend college or university. The overall post-secondary education program budget, including the additional \$20 million, has increased by \$48 million or 22.5 per cent since 1993-1994. The number of Aboriginal students pursuing post-secondary education has increased — from 800 in 1969 to 26,800 in 1994-1995. First Nations directly control over 90 per cent of the post-secondary budget.

#### **Economic Development.**

The Department is working with Aboriginal groups and Industry Canada to develop an Aboriginal Tourism Strategy as one mechanism to support Aboriginal sustainable economic development. In February 1995, the Minister of Indian Affairs and Northern Development signed a Memorandum of Understanding (MOU) with the White Bear First Nation in Saskatchewan enabling it to assume the oil and gas management functions currently discharged by Indian Oil and Gas Canada. Similar MOUs on oil and gas management were signed in Alberta by Horse Lake First

Nation, Blood Tribe, Siksika First Nation and Dene Tha' First Nation.

A Task Force on Aboriginal Financing was established in May 1995 to make recommendations on taxation, access to capital and other issues. It consists of Aboriginal leaders as well as business, banking and government representatives. It expects to report back to the Minister by the end of the year.

**A Treaty Process.** The Minister of Indian Affairs and Northern Development signed Declarations of Intent with the Confederacy of Treaty 6 First Nations on March 16, 1995 and with the Treaty 7 Chiefs of Alberta on July 9, 1995 to begin exploratory discussions on a treaty process. On August 29, 1995, the federal government signed a Framework Agreement with the Huron-Wendat First Nation and the Quebec government which will set out the future relationship between the Huron-Wendat First Nation and the federal and provincial governments in relation to the Murray Treaty and self-government. Exploratory discussions have been held with the Federation of Saskatchewan Indian Nations on treaties, the inherent right



of self-government and a revised mandate for the Office of the Treaty Commissioner.

**Procurement.** On October 13, 1994, the Department adopted *Aboriginal Access to Departmental Procurement* as an internal policy to enable Aboriginal businesses to more easily access departmental procurement opportunities. As a result of this policy, the Department has held information sessions for Aboriginal contractors and maintains inventories of First Nations suppliers.

In addition, the Government of Canada is currently finalizing program design for procurement measures aimed at stimulating the growth of Aboriginal business. The design is based on advice the Government has received from consultations held with Aboriginal business across Canada.

**Housing.** The Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Mortgage and Housing Corporation, with input from national Aboriginal organizations, are developing a new federal policy on Aboriginal housing. Several pilot projects

are under way to investigate alternative approaches to housing construction on reserve. The houses are being built using local resources such as timber, and sand and gravel, and band members on social assistance form a portion of the workforce. In July 1995, Minister Irwin personally worked with Big Trout Lake First Nation members on the construction of their log houses.

**Infrastructure.** In partnership with the provincial and territorial governments, the private sector and First Nations, the Government of Canada is investing in the renewal of public infrastructure. As part of Canada Infrastructure Works, the Department has implemented the First Nations Infrastructure Initiative (FNII). Over a two-year period, which began in 1994, \$30 million will be provided for over 350 projects. Including all sources, the total estimated value of the projects is \$84.6 million.

**Land Claims.** There have been 45 specific claims settlements as well as five comprehensive claims settlements since the Government took office. Legislation has been passed to implement claims settlements with the Sahtu Dene

and Metis in the Northwest Territories. Legislation has also been passed to implement claims settlements with, and self-government for, four First Nations in the Yukon.

The Department has also initiated a number of projects to look at the way claims are considered and resolved.

Legislation was also enacted for the Split Lake Cree First Nation in Manitoba and the Pictou Landing First Nation in Nova Scotia.

Negotiations with the Lubicon Lake First Nation will continue, as will negotiations related to a number of special grievances which have been accepted by the Government for settlement, such as the Cold Lake and Canoe Lake cases and Kanesatake.

Bill C-107, the *British Columbia Treaty Commission Act*, was introduced in Parliament on October 18, 1995. Its enactment, together with the provincial *Treaty Commission Act* and the resolution of the First Nations Summit, will formally establish the British Columbia Treaty Commission (BCTC). The Commission will facilitate the negotiation of

modern-day treaties in British Columbia. The BCTC has received 47 statements of intent to negotiate, representing over 70 per cent of the 197 First Nations in that province.

Four framework agreements have been signed with the First Nations of Sechelt, Gitksan, Wet'suwet'en and Champagne and Aishihik. Framework agreements have been initialled with the Gitanyow Hereditary Chiefs, the Teslin Tlingit Council, the Kaska Dena Council and Ditidaht First Nation.

A framework agreement was initialled with the Innu Nation and the Government of Newfoundland and Labrador on October 19, 1995.

**Co-management.** The Department of Indian Affairs and Northern Development is working with the Federation of Saskatchewan Indian Nations to establish the Saskatchewan Co-management Innovation Initiative. This four-year program provides Saskatchewan First Nations with funding to plan for and carry out co-management negotiations, and for start-up activities after co-management agreements are in place. To date,

the program has supported nine co-management research projects with the province and the private sector which address a variety of First Nations interests, including forestry, fishing, water, mining, tourism and the environment. Preliminary discussions about a co-management initiative in Alberta are in progress. In Quebec, the Department is supporting the planning of a co-management arrangement involving the Algonquins of Barriere Lake and the provincial government for the development of a resource management plan for a 10,000-square kilometre area.

Published under the authority of the  
Honourable Ronald A. Irwin, P.C., M.P.,  
Minister of Indian Affairs and  
Northern Development  
Ottawa, November 1995

QS-6097-001-BB-A1  
Catalogue No.: R32-156/1-1995  
ISBN 0-662-62069-0

© Minister of Public Works and Government  
Services Canada



ont été réglées. Des lois ont été adoptées pour appliquer les ententes conclues avec les Dénés et les Métis du Sathu, dans les T.N.-O. Des lois ont également été adoptées pour mettre en œuvre l'autonomie gouvernementale et les règlements des revendications de quatre Premières nations du Yukon.

En outre, le Ministère a lancé un certain nombre de projets visant à réviser la façon dont les revendications sont examinées et résolues.

Des lois ont aussi été promulguées pour la Première nation des Cris de Split Lake, au Manitoba et celle de Pictou Landing, en Nouvelle-Écosse.

La négociation de la revendication de la Première nation du lac Lubicon se poursuivra, de même que la négociation d'un certain nombre de griefs particuliers que le gouvernement a accepté de régler, par exemple, ceux des Premières nations de Cold Lake, de Canoe Lake et de Kanesatake.

Le projet de loi C-107, la *Loi sur la Commission des traités de la Colombie-Britannique* (CTCB), a été déposé au Parlement le 18 octobre 1995.

Une fois adoptée, cette loi, avec la loi provinciale sur la CTCB et la résolution du Sommet des Premières nations, permettra d'établir officielle-ment la Commission des traités de la Colombie-Britannique. La Commission facilitera la négociation de traités modernes en Colombie-Britannique. Jusqu'à maintenant, la CTCB a reçu 47 déclarations d'intention de négocier de la part de plus de 70 p. 100 des 197 Premières nations de la province.

Quatre ententes-cadres ont été conclues avec les Premières nations de Sechelt, des Gitksan, des Wet'suwet'en, de Champagne et d'Aishihik. D'autres ententes-cadres ont été paraphées avec les chefs héréditaires Gitanyow, le Conseil des Tlingit de Teslin, le conseil des Dena Kaskas et la Première nation Ditidaht.

Une entente-cadre a été paraphée avec la nation Innu et le gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador le 19 octobre 1995.

**Cogestion.** Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Fédération of Saskatchewan Indian Nations cherchent actuellement à réaligner l'initiative d'innovation en

cogestion de la Saskatchewan, programme de quatre années grâce auquel les Premières nations de cette province recevront de l'argent pour planifier et mener des négociations sur la cogestion et, après la signature d'ententes de cogestion, pour entreprendre des activités de démarrage. Jusqu'à présent, avec l'aide du gouvernement provincial et du secteur privé, le programme a financé neuf projets de recherche en cogestion touchant différents secteurs d'intérêt pour les Premières nations, entre autres la foresterie, la pêche, les eaux, l'exploitation minière, le tourisme et l'environnement. Des discussions préliminaires à ce sujet ont aussi été entamées en Alberta. Au Québec, le Ministère apporte son soutien à la planification d'ententes de cogestion mettant en cause les Algonquins du lac Barrière et le gouvernement provincial et ce, dans le but d'élaborer un plan de gestion des ressources pour un territoire de 10 000 kilomètres carrés.

Publié avec l'autorisation de l'honorable Ronald A. Irwin, c.p., député ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
Ottawa, novembre 1995

Q5-6097-001-BB-A1  
N° de catalogue : R32-156/1-1995  
ISBN 0-662-62069-0

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada



présenter son rapport au Ministre d'ici la fin de l'année.

### Les traités. Le ministre des

Affaires indiennes et du Nord canadien a signé une déclaration d'intention avec la

Confédération des Premières nations signataires du Traité

n° 6, le 16 mars 1995, et une

autre avec les chefs des Premières nations de l'Alberta

signataires du Traité n° 7, le 9 juillet 1995, afin d'amorcer

des discussions sur un processus des traités. Le 29 août 1995,

le gouvernement fédéral a signé un accord-cadre avec

la Première nation huronne-wendate et le gouvernement

du Québec; cet accord définit les relations futures entre

les Hurons-Wendat et les gouvernements fédéral et

provincial en fonction du Traité Murray et de l'autono-

mie gouvernementale. Des pourparlers préliminaires ont

été tenus avec la Fédération of Saskatchewan Indian Nations

au sujet des traités, du droit inhérent à l'autonomie gou-

vernementale et d'un nouveau mandat pour le Bureau du

commissaire aux traités.

**L'approvisionnement.** Le 13 octobre 1994, le Ministre

a adopté comme politique interne le contenu du docu-

ment intitulé *Participation*

*des Autochtones aux approu-*

*vements du Ministère.* Il cherche ainsi à donner

aux entreprises autochtones la chance de participer plus

facilement à l'approvision-

nement de son ministère. À la suite de l'adoption de

cette politique, des séances d'information ont été organi-

sées à leur intention et le Ministère tient à jour des

répertoires de fournisseurs des Premières nations.

De plus, le gouvernement du Canada est en train de

finir la conception d'un programme de mesures d'ap-

provisionnement qui viendront stimuler le développement des

entreprises autochtones. La conception sera fondée sur

les conseils reçus dans le cadre des consultations orga-

nisées avec des entreprises autochtones un peu partout

au pays.

**Le logement.** Après avoir consulté les organismes

autochtones pancanadiens, le ministère des Affaires

indiennes et du Nord canadien d'hypothèques et de logement

sont en train d'élaborer une nouvelle politique fédérale sur

le logement des Autochtones. Plusieurs projets-pilotes visant

à explorer des méthodes de

construction innovatrices dans

les réserves sont en cours. Les maisons sont construites à

partir de matériaux locaux tels le bois d'œuvre, le sable et

le gravier. Des bénéficiaires d'aide sociale de la bande ont

formé une partie de la main-d'œuvre. En juillet 1995, le

ministre Irwin a personnellement aidé les membres de la

Première nation de Big Trout Lake à construire des maisons

de rondins.

**L'infrastructure.** De concert avec les gouvernements

provinciaux et territoriaux, le secteur privé et les Premières

nations, le gouvernement fédéral investit dans le renou-

vèlement des infrastructures publiques. Dans le cadre de

Travaux d'infrastructure Canada, le Ministère a lancé

l'Initiative d'infrastructure pour les Premières nations

(IIPN). Depuis 1994, on aura consacré 30 millions de dollars

à plus de 350 projets sur une période de deux ans. Toutes

sources de financement comprises, le coût estimatif total

des projets est de 84,6 millions de dollars.

**Les revendications territoriales.** Depuis la venue

au pouvoir du gouvernement, 45 revendications particulières

et cinq revendications globales



**Modifications à la Loi sur les Indiens.** Le 4 avril 1995, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ronald A. Irwin, a envoyé une lettre aux chefs et aux conseillers des Premières nations ainsi qu'aux dirigeants de leurs organisations, leur demandant ce qu'ils pensaient de certaines modifications qu'on pourrait apporter, à court terme, à la *Loi sur les Indiens* afin d'en éliminer les dispositions interventionnistes. Plus de 80 p. 100 des réponses ont été favorables. Dans une lettre datée du 1<sup>er</sup> septembre 1995, le ministre Irwin a demandé à toutes les Premières nations d'étudier les différentes propositions faites durant les quatre mois précédents par les chefs, les conseillers et les dirigeants des organisations autochtones.

**La Table ronde Mohawks-Canada.** Le 20 juin 1994, le gouvernement du Canada et les grands chefs d'Akwesasne, de Kahnawake et de Kanesatake ont inauguré la Table ronde Mohawks-Canada. Sa mission est de faire avancer de façon pratique cinq dossiers prioritaires : le développement économique, la fiscalité, les services policiers, l'administration de la justice et les dossiers d'Akwesasne qui mettent en jeu plusieurs compétences.

**L'éducation.** En 1994-1995, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il ajoutait 20 millions de dollars par année au Programme d'éducation postsecondaire des Indiens et des Inuit. Cette mesure permettra à 2 800 Autochtones de plus de fréquenter le collège ou l'université. En comptant cette somme, le budget du programme a augmenté de 48 millions de dollars, soit 22,5 p. 100, depuis 1993-1994. Le nombre d'étudiants autochtones qui font des études postsecondaires a augmenté, passant de 800 en 1969 à 26 800 en 1994-1995. Les Premières nations contrôlent plus de 90 p. 100 du budget consacré aux études postsecondaires.

**Développement économique.** Le Ministère cherche actuellement, en collaboration avec des groupes autochtones et l'Industrie Canada, à élaborer une Stratégie de tourisme pour les Autochtones, car ce serait une façon durable d'en favoriser le développement économique. En février 1995, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Première nation de White Bear, en Saskatchewan, ont signé un protocole d'entente lui permettant d'assumer les fonctions de gestion du pétrole et du gaz actuellement remplies par Pétrole et Gaz des Indiens du Canada. Des protocoles d'entente semblables sur la gestion du pétrole et du gaz ont aussi été signés avec des Premières nations de l'Alberta, soit celle de Horse Lake, ainsi que celles des Blood, des Siksikas et des Dene Thaï. Un groupe d'étude sur le financement du développement économique des Autochtones a été créé en mai 1995 pour formuler des recommandations sur la fiscalité, l'accès au capital et d'autres sujets. Le groupe est formé de dirigeants autochtones ainsi que de représentants du milieu des affaires, des finances et du gouvernement. Il devrait



# RELANCE ÉCONOMIQUE

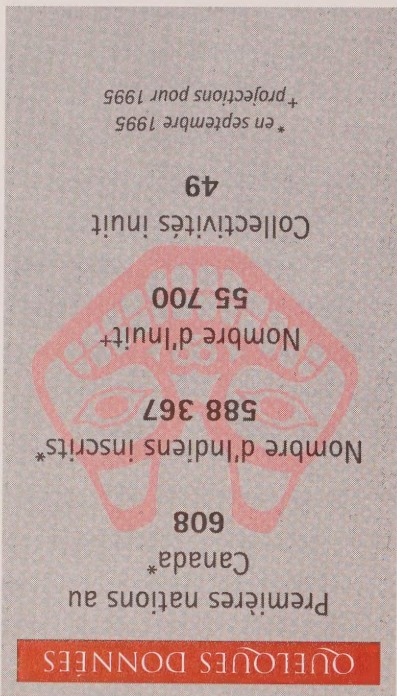
## POUR LA CRÉATION D'EMPLOIS, POUR LA

### Le point sur les engagements pris envers les Autochtones

**D**ans Pour la création d'emplois, pour la relance

économique : le plan d'action libéral pour le Canada (le Livre rouge), le gouvernement fédéral a formulé un vaste plan pour renouveler le partenariat avec les peuples autochtones. En fait, le gouvernement s'est engagé à établir avec eux un nouveau partenariat fondé sur le respect mutuel, la confiance et la participation à la prise de décisions.

Depuis deux ans, en collaboration avec les peuples autochtones du pays, le gouvernement du Canada a pris de nombreuses initiatives qui ont fait avancer régulièrement les choses en ce qui a trait aux principales préoccupations des peuples autochtones. En voici quelques-unes.



**Le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale.** Le 10 août 1995, le gouvernement du Canada a rendu public sa politique sur la reconnaissance du droit inhérent à l'autonomie gouvernementale aux termes de l'article 35 de la Constitution canadienne et a officiellement lancé un processus de négociation qui permettra aux peuples autochtones de

faire respecter ce droit. Il en découlera pour ceux-ci la possibilité d'assumer davantage le contrôle et les responsabilités à l'égard de questions qui touchent leurs collectivités.

#### La signature d'accords

**politiques.** En février 1994, le gouvernement du Canada et le Congrès des peuples autochtones ont signé un accord politique. Au printemps 1995, des discussions ont eu lieu avec l'Association des

femmes autochtones du Canada au sujet d'un projet d'accord politique. En novembre, le gouvernement du Canada et les chefs du Sommet de l'Alberta ont signé un important accord visant à élaborer un mécanisme pour discuter de dossiers qui les intéressent ou les préoccupent réciproquement, y compris les questions qui concernent les compétences et les pouvoirs respectifs des intéressés.







